РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД НОВИ САД
ГРАДСКО ВЕЋЕ
Број: 4-3/2026-106-II
Дана: 19. јуна 2026. године
НОВИ САД

ПРЕДСЕДНИЦИ
СКУПШТИНЕ ГРАДА НОВОГ САДА

На основу члана 142. Пословника Скупштине Града Новог Сада, упућује Вам се Извештај о раду и пословању Установе за културу и образовање Културни центар „Кисач“, Кисач за 2025. годину, са Образложењем и Закључком Градског већа Града Новог Сада број: 4-3/2026-106-II од 19. јуна 2026. године, с молбом да се Извештај о раду и пословању Установе за културу и образовање Културни центар „Кисач“, Кисач за 2025. годину, уврсти у дневни ред седнице Скупштине Града Новог Сада и да Скупштина донесе Закључак у предложеном тексту.

ЗАМЕНИКА ГРАДОНАЧЕЛНИКА

Бурађ Јакшић



На основу члана 67. тачка 1. Статута Града Новог Сада („Службени лист Града Новог Сада“, број 11/19), Градско веће Града Новог Сада на 149. седници од 19.06. 2026. године, поводом разматрања Извештаја о раду и пословању Установе за културу и образовање Културни центар „Кисач“, Кисач за 2025. годину, доноси

ЗАКЉУЧАК

I. На основу члана 142. Пословника Скупштине Града Новог Сада, доставља се Извештај о раду и пословању Установе за културу и образовање Културни центар „Кисач“, Кисач за 2025. годину, који је Управни одбор Установе за културу и образовање Културни центар „Кисач“, Кисач усвојио на 75. седници од 11. марта 2026. године, председници Скупштине Града Новог Сада и предлаже Скупштини Града Новог Сада да Извештај размотри и закључи:

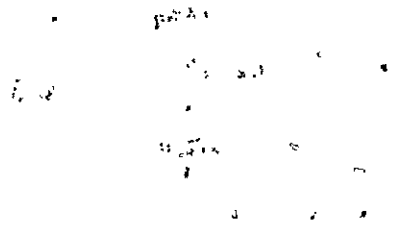
„Скупштина Града Новог Сада прихвата Извештај о раду и пословању Установе за културу и образовање Културни центар „Кисач“, Кисач за 2025. годину.“

II. За представника предлагача на седници Скупштине Града Новог Сада и њених радних тела одређује се Маја Черемицић Шаиновић, члан Градског већа за културу Града Новог Сада, а за повереника Александар Белић, в.д. начелника Градске управе за културу.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД НОВИ САД
ГРАДСКО ВЕЋЕ ГРАДА НОВОГ САДА
Број: 4-3/2026-106-II
Дана: 19.06.2026.године
НОВИ САД

ЗАМЕНИК ГРАДОНАЧЕЛНИКА

Дејан Јакшић



О Б Р А З Л О Ж Е Њ Е

Правни основ за разматрање и усвајање Извештаја о раду и пословању Установа за културу и образовање Културни центар „Кисач“, Кисач за 2025. годину, садржан је у члану 39. тачка 55. Статута Града Новог Сада („Службени лист Града Новог Сада“, број 11/19) и члану 28. став 2. Одлуке о установама културе чији је оснивач Град Нови Сад ("Службени лист Града Новог Сада", бр. 16/22, 34/25 и 13/26).

Установа за културу и образовање Културни центар „Кисач“, Кисач доставила је Градској управи за културу:
- Извештај о раду и пословању Установе за културу и образовање Културни центар „Кисач“, Кисач за 2025. годину и
- Одлуку Управног одбора са 75. седнице од 11. марта 2026. године

Најзначајније активности које је Установа за културу и образовање Културни центар „Кисач“, Кисач реализовала средствима из буџета Града Новог Сада, у извештајном периоду су:
-„Културна сарадња у иностранству и земљи“ у износу од **2.152.414,89** динара.
- „Учешће фолклорних и позоришних секција на фестивалима у Србији и иностранству“ у износу од **1.136.890,56** динара,
-„Штампа књиге“ у износу од **949.999,70** динара.
-„ Припремне радње за фотографисање“ у износу од **793.200,00,00** динара,
- „Поставка и увежбавање нових кореографија и оркестар – пратња фолклорних и певачких група КЦ „Кисач“ на фестивалима“ у износу од **1.100.000,00** динара,
-„Фолклорни концерт“ у износу од **210.000,00** динара,
- „31. Дечији фолклорни фестивал “Злата брана“ у износу од **2.508.999,60** динара,
- „Поставка и премијера позоришне представе II“ у износу од **289.967,99** динара,
-„Фестивал народне ношње“ у износу од **799.999,89** динара,
-„32.Кисачки спевник“ у износу од **230.000,00** динара,
- „22. Фестивал „Зузана Карделис“ у износу од **429.599,99** динара,
-„ Програм намењен титули УНЕСКО Града Новог Сада“ у износу од **665.803,27** динара.
- „Новогодишња естрада“ у износу од **977.629,76** динара,
- „Октобарски концерт“ у износу од **270.000,00** динара,
-„Сунчана јесен живота“ у износу од **170.000,00** динара,
-„Етно ренесанса“ у износу од **760.000,00** динара,
-„120 година аматерског позоришта у Кисачу“ у износу од **349.400,00** динара,
-„Рад са децом у оквиру позоришне и фолклорне секције“ у износу од **500.000,00** динара,
-„Редовна делатнсот“ у износу од **2.795.059,07** динара,

У извештајном периоду остварени су укупни приходи у износу од **48.881.524,19** динара. Приходи из буџета Града Новог Сада у износу од **32.044.196,19** динара коришћени су за следеће расходе и издатке:

- плате, додатке и накнаде запосленима 4.815.497,49 динара,
- социјалне доприносе на терет послодавца 729.547,88 динара,
- накнаде у натури 10.000,00 динара,
- награде запосленима и остали посебни расходи 277.160,65 динара,
- сталне трошкове 4.108.340,87 динара,
- трошкови путовања 351.701,73 динара,
- услуге по уговору 7.490.493,18 динара,
- специјализоване услуге 5.870.000,00 динара,
- текуће поправке и одржавање 1.029.290,00 динара,
- материјал 1.141.435,39 динара,
- порези, обавезне таксе, казне, пенали и камате 25.529,00 динара,
- зграде и грађевински објекти 5.995.200,00 динара,
- машине и опрему 200.000,00 динара.

Имајући у виду наведене чињенице, предлажемо да Скупштина Града Новог Сада размотри и усвоји Извештај о раду и пословању Установе за културу и образовање Културни центар „Кисач“, Кисач за 2025. Годину.

ВД НАЧЕЛНИКА
Александар Белић

Установа за културу и образовање
Културни центар "Кисач"
Кисач, Словачка 22
УПРАВНИ ОДБОР
Број: 61/26
Дана: 11.03.2026. године

На основу члана 18. алинеја осма Одлуке о установама културе чији је оснивач Град Нови Сад ("Службени лист Града Новог Сада", бр. 16/22 и 34/25), и члана 29. Статута Установе за културу и образовање Културни центар "Кисач", број 126/22 од 12.05.2022. године, Управни одбор Установе за културу и образовање Културни центар "Кисач", Кисач на 75. седници одржаној 11.03.2026. године, доноси

О Д Л У К У

I. Усваја се Годишњи извештај о раду и пословању Установе за културу и образовање Културни центар "Кисач", Кисач за 2025. годину, у тексту који је саставни део ове одлуке.

II. Одлуку заједно са Извештајем о раду и пословању Установе за културу и образовање Културни центар "Кисач", Кисач за 2025. годину доставити Скупштини Града Новог Сада на разматрање.

Председник Управног одбора

Бранко Предојевић

Установа за културу и образовање

Културни центар „Кисач“

Кисач

ИЗВЕШТАЈ О РАДУ И ПОСЛОВАЊУ ЗА 2025. ГОДИНУ

11. март 2026. године

1. О УСТАНОВИ

1.1 Основни подаци о установи

Назив установе	Установа за културу и образовање Културни центар „Кисач“, Кисач
Адреса седишта установе	Словачка 22, 21211 Кисач
Адреса програмских и других простора	Др. Јанка Гомбара 148, 21211 Кисач
Година оснивања	1987. године
Матични број	08171297
Порески идентификациони број –ПИБ	101635695
Основна делатност установе	уметничко стваралаштво – 90.03
Контакт телефона	021/827-642
Адреса интернет стране установе и имејл адреса	www.kckisac.rs, kis.kysac@gmail.com
Број стално запослених	4
Име и презиме одговорног лица	Павел Сурови – директор
Број текућег рачуна	840-716664-44
Име и презиме председника Управног одбора	Бранко Предојевић
Име и презиме осталих чланова управног одбора	Милинка Хрћан Блаженка Возар Татиана Клинко Ондреј Срнка

1.2 Историјат установе

Културно-информативни центар „Кисач“ је основан 1964. године, са циљем унапређења културних активности и окупљања грађана кроз уметност и традицију. Рад установе био је привремено обустављен у периоду од 1982. до 1987. године, када је културни живот места успешно одржавало Културно-уметничко друштво „Владимир Мичатек“.

На иницијативу руководства КУД „Владимир Мичатек“, Скупштина општина Детелинара донела је 24. децембра 1987. године одлуку о обнови рада центра. На основу Решења о промени назива од 28. августа 2015. године, установа данас послује под називом **Установа за културу и образовање Културни центар „Кисач“.**

Фолклорно стваралаштво

У оквиру Културног центра „Кисач“ данас активно делују четири фолклорна ансамбла, који обухватају све узрасте и представљају темељ очувања словачке традиције у Кисачу.

- Дечији фолклорни ансамбл ДФА „Крвочик“: основан 1991. године и најмлађа је фолклорна група, која окупља децу узраста од 3 до 6 година. Кроз игру, песму и прве плесне кораке, малишани стичу основна знања из области музичког и плесног стваралаштва. Уметнички руководиоци: Анастазија Галамбош и Мартин Маковњик.
- Дечији фолклорни ансамбл „Виенок“: основан 1982. године, ансамбл броји око 50 чланова узраста од 11 до 15 година. Њихов богат репертоар обухвата дечије игре и стилизоване словачке кореографије. „Виенок“ представља припремну групу из које израстају квалитетни играчи спремни да се придруже извођачком ансамблу. Уметнички руководилац: Лидија Францисти.
- Фолклорни ансамбл „Вретено“: са традицијом дугом од 1973. године, „Вретено“ окупља око 40 активних чланова – средњошколаца и студената. Кроз извођење изворних и стилизованих словачких игара чувају од заборава обичаје и културно наслеђе својих предака. Ансамбл достојно представља Кисач, Град Нови Сад на смотрама, фестивалима и манифестацијама у земљи и иностранству. У 2023. години обележено је 50 година постојања ансамбла. Уметнички руководилац: Лидија Францисти.
- Фолклорни ансамбл „Вретено – сениори“: најмлађа фолклорна група основана 2023. године, али искуством најзрелија група. Заједно са ФА „Виенок“ представљају Кисач и Град Нови Сад на свим смотрама, фестивалима и манифестацијама у земљи и иностранству. Уметнички руководилац: Јан Славик.

Музичко стваралаштво

Музичка сцена КЦ „Кисач“ ослања се на снажну традицију вокалног извођења, која се преноси генерацијама и континуирано развија.

- Дечија певачка група је најмлађи ансамбл, како по узрасту чланова, тако и по години оснивања — основана је 1997. године и представља први корак најмлађих у свет неговања традиционалне песме.
- Девојачка певачка група, основана 1959. године, већ 1960. године снима прве словачке народне песме у студију Радио Нови Сад, чиме започиње своје дугогодишње и значајно уметничко деловање.

- Женска и Мушка певачка група, 2020. године обележиле су 60 година континуираног рада, чиме потврђују стабилност и квалитет дугогодишње музичке традиције у Кисачу.

Репертоар свих певачких група, као и солиста, чине пре свега изворне словачке народне песме, али и композиције других народа који живе у Војводини, чиме се негује интеркултурални дијалог и богатство различитости.
Корепетитор свих певачких група је Ондреј Магловски, који својим стручним и уметничким радом доприноси очувању аутентичног звука и високог извођачког стандарда.

Позоришно стваралаштво

Позоришни аматеризам у Кисачу има дубоку и снажну традицију дугу више од једног века. Према доступним писаним траговима, прву забележену позоришну представу режирао је учитељ Јан Мичатек давне 1881. године. Интензивнији развој позоришне делатности, према истраживањима професора Михала Филипа, везује се за 1905. годину.
У својим почецима, позоришне представе биле су део забавних програма – такозваних беседа. Временом су извођени краћи драмски комади, монолози и једночинке, да би се данас, након више од једног века континуираног рада, позоришна сцена развила у неколико активних целина:

- Позоришна радионица окупља најмлађе чланове аматерског позоришта који кроз рад у радионици стичу прва знања из области књижевног и позоришног стваралаштва. У сарадњи са предшколском установом и основном школом, припремају се за рецитаторска такмичења, јавне наступе и улоге конферансијера на културним програмима, развијајући сигурност, говор и сценски израз.
- Дечија и омладинска сцена окупља најмлађе глумце аматере основношколског и средњошколског узраста, пружајући им простор за уметнички развој, истраживање сценског израза и подстицање креативности.
- Драмска сцена, иако је у појединим периодима долазило до прекида у континуитету рада, од 1990. године драмска сцена бележи стабилан и успешан развој. Остварена је сарадња са бројним редитељима, како аматерима, тако и професионалцима. Ансамбл редовно учествује на позоришним смотрама и фестивалима у Србији и Словачкој Републици, остварујући запажене резултате.

Посебан успех остварен је на 65. Републичком фестивалу аматерских позоришта Србије, где је аматерско позориште Културног центра „Кисач“ освојило прву награду и златну плакету за представу „Завеје“ („Сметови“). Поред главне награде, представа је освојила и признања за: најбољу младу глумицу, дизајн светла, ауторску музику, костимографију, сценографију и режију.
Ови резултати потврђују континуитет квалитета и уметничку снагу позоришне сцене Кисача, која већ више од 120 гпдина представља важан стуб културног идентитета заједнице.

1.3 Организациона структура

Установа за културу и образовање Културни центар „Кисач“ има у сталном радном односу четворо запослених:

1. директор
2. технички секретар
3. организатор културних активности
4. помоћни радник

Квалификација	Број запослених
Магистарске и докторске студије	/
Основне студије у трајању 4 до 6 година и мастер студије	1
Основне струковне и основне академске студије до 3 године – 6. степен	1
Високо квалификовани радник – 5.степен	/
Средња стручна спрема – 4.степен	1
Квалификовани радник – средња стручна спрема 3. степен	/
Полуквалификован радник	/
Неквалификовани радник	1

Старосна структура	Број запослених
Испод 20 година	/
Између 21 и 35 година	1
Између 36 и 50 година	1
Између 51 и 65 година	2
Преко 65 година	/

Полна припадност	Број запослених
Мушког пола	2
Женског пола	2

1.4 Правни основ

Правни основ за израду Извештаја о раду и пословању Установе за културу и образовање Културни центар "Кисач", Кисач из Кисача за 2025. годину је Одлука о установама културе чији је оснивач Град Нови Сад („Службени лист Града Новог Сада“, бр. 16/22) и члан 78. Закона о култури („Службени гласник РС“, бр. 72/09, 13/16, 30/16, 6/20, 47/21, 78/21 и 76/23).

2. О РАДУ УСТАНОВЕ

2.1 Делатност установе

90.03 – Уметничко стваралаштво
90.01 – Извођачка уметност
90.02 – Друге уметничке делатности у оквиру извођачке делатности
90.04 – Рад уметничких установа
93.29 – Остале забавне и рекреативне делатности
85.59 – Остало образовање
85.52 – Уметничко образовање
59.14 – Делатност приказивања кинематографских дела
58.19 – Остала издавачка делатност
58.14 – Издавање часописа и периодичних издања
56.29 – Остале услуге припремања и послуживања хране
18.20 – Умножавање снимљених записа

2.2 Програми и активности у 2025. години

Запослени у КЦ „Кисач“, заједно са руководиоцима фолклорних и позоришних ансамбала, посвећени су квалитетном и континуираном раду са члановима ансамбала свих узрасних категорија. Својим преданим деловањем доприносе томе да Установа, Кисач, Град Нови Сад, али и Србија, буду достојно представљени на смотрама, фестивалима, такмичењима и културним манифестацијама — како у земљи, тако и у иностранству.

НАЈЗНАЧАЈНИЈЕ МАНИФЕСТАЦИЈЕ:

31. дечији фолклорни фестивал „Злата брана“, Кисач од 21. до 22. јуна 2025. године. Учесници: деца од предшколске установе до 15 година - 27 дечјих фолклорних ансамбала из 15 словачких средина из Војводине и гостујућих ансамбала (фолклорни ансамбли из Руменке, Равног Села, Словачке републике (Крупина и Мартин)) и позоришни ансамбл из Словачке републике (Нове Место над Вахом), Уметничког удружења „Михал Гержа“ са својом млађом групом „Слнечница” - укупно: 1.150 учесника.

Програм 31. МДФФ „Злата брана” – Кисач 2025

субота, 21. јун 2025

- у 17.00 часова, у предшколској установи „Лиенка“ било је отварање Прве заједничке дечије изложбе “Сунчане четкице - од скица до ремек дела”, млађе групе „Слнечница” Уметничког удружења „Михал Гержа” из Кисача;
- у 18.00 часова, двориште О.Ш. „Људовит Штур“, на сцени 31. ДФФ – наступао је Балетски студио „Тропикана Мотион” из Руменке, Дечији фолклорни ансамбл „Варташик” из Крупине и Фолклорна секција „Багарчата” из Мартина (Словачка република);
- у 21.00 час, двориште О.Ш. „Људовит Штур“ на сцени 31. ДФФ – била је луткарска представа на словачком језику „Злата приадка” у извођењу чланова Позоришта „Галериа“ из Словачке републике (Нове Место над Вахом);

недеља, 22. јун 2025 – у О.Ш. Људовит Штур (ул. Железничка 3)

- од 12.00 часова: долазак учесника, проба на бини и припрема за галаконцерт

- од 16.00 до 20.30 часова: отварање фестивала и галаконцерт, након тога проглашење победника и додела награда

10. Фестивал словачких традиција и народних ношњи у Србији је реализован 14. децембра 2025. године, циљ је очување словачког националног идентитета, који на овим просторима датира још од средине 18-ог столећа. Један од начина да се дочара богатство словачке културе, јесте управо кроз старе заборављене колекционарске народне ношње и старог осликаваног словачког намештаја.
На фестивалу су присуствовали: Градоначелник Новог Сада Жарко Мићин, директор Кинеског културног центра Цанг Аиминг, председник асоцијације за културну и образовну сарадњу између Кине и Србије Чеда Тиан, помоћница секретара, сектор за савремено стваралаштво Невена Баштовановић и бројни гости.
У оквиру свечаног отварања јубиларног 10. фестивала публици је приређен богат и разноврстан уметнички програм. На сцени су наступили Женска певачка група и солисти КЦ „Кисач", бенд Лего дуо, као и Симионида Станковић и Алексеј Микитенко. Посебну уметничку димензију вечери донела је плесна представа „Плес жене која тка космос" у режији Алисе Оравец. Програм су употпуниле и изложбе „Словачка лепота", „Трон", „Корона", поставка посвећена Мири Бртки, као и нови фото-пројекат „Етно ренесанса". У оквиру вечери одржана је и промоција књиге Павела Суровог „Круна Павела Суровог: Рађање уметника", објављене на српском, кинеском, словачком и енглеском језику. Фестивал је завршен модном ревијом старих народних ношњи из Бачког Петровца, Бољевца, Ердевика, Луга, Падине, Старе Пазове и Кисача, чиме је симболично заокружена прослава традиције, уметности и културног идентитета.

22. Позоришни фестивал „Зузана Карделис" је реализован од 16. до 19. октобра 2025. године. Фестивал аматерских позоришних ансамбала са представама које говоре о жени и њеном положају у друштву.
На 22. фестивалу је учествовало 6 представа (позоришта из Ковачице, Старе Пазове, Нове Пазове и из Словачке републике (Брезно)). Победник фестивала је позориште из Словачке републике, а на фестивалу у Словачкој републици Србију ће представљати позоришни ансамбл из Старе Пазове.

120 година аматерског позоришта у Кисачу
Округли сто који је био посвећен обележавању значајног јубилеја – 120 година аматерског позоришног стваралаштва у Кисачу одржао се 17. октобра 2025. године. Кроз разговор учесника, некадашњих и садашњих позоришних стваралаца, подсетили смо се људи, представа и идеја које су обликовале аматерску позоришну сцену Кисача, али разговарало се и о њеној будућности. Учесници: Јан Привизер (редитељ и глумац), Јан Кохут (редитељ и глумац) и Александар Бако (редитељ и глумац), округли сто је водила новинарка Андреа Михаљ.

32. Кисачски спевник (9. маја 2025.)
Концерт соло певача словачких изворних песама. Концерт се састоји из четири дела. У првом делу наступају најмлађи потенцијални певачи, старости од пет до десет година, у другом делу старија група деце узраста од једанаест до шеснаест година. Трећи део концерта је такмичарског карактера, извођаче прати и оцењује трочлани стручни жири и

бира два представника Кисача на фестивалу „Стретнутие в пивницком поли“ у Пивницама. Четврти део је ревијалног карактера и проглашење победника. У ревијалном делу наступала је Женска и Мушка певачка група КЦ „Кисач“.

Новогодишња естрада – 19. и 20. децембара 2025.
Новогодишња естрада је годишњи концерт свих ансамбала свих секција КЦ „Кисач“: фолклорна секција, соло певачи и позоришна секција. На крају године грађанима Кисача се поменути ансамбли представљају са најбољим остварењима у току године и на тај начин заједно испраћају стару годину.

Програми у организацији КЦ „Кисач“:
- Октобарски концерт – поводом Дана Кисача 13. октобра 2025. године у великој сали КЦ „Кисач“ наступали су сви чланови Културног центра „Кисач“
- Целовечерњи концерт Фолклорних ансамбала „Вретено“ и „Вретено сениори“, певачких група КЦ „Кисач“ и гостујућег фолклорног ансамбла из Луга (25.10.2025.)
- Програм за баке и деке „Сунчана јесен живота“, наступали су: сви ансамбли КЦ „Кисач“, деца из вртића „Лиенка“ и основне школе (сала КЦ „Кисач“ 2.11.2025.).
- Током 2025. године је постављена позоришна представа „Плес жене која тка космос“.

Фестивали, гостовања и сарадње:
- Посета КЦ „Кисач“ делегације Матице словачке из Мартина (Словачка Република), на челу са председником Марјаном Гешпером – 12.02.2025.
- Посета КЦ „Кисач“ директорице НАЛЕД-а Виолете Јовановић (05.03.2025.)
- Чланови Аматерског позоришта КЦ „Кисач“ са позоришном представом „Завеје – Сметови“ учесвовали су на 30. позоришном фестивалу „ДИДА“ у Пивницама (30.03.2025.) и у Словачкој републици (Мартин – 27-30.08.2025.)
- Фолклорни ансамбли „Вретено“ и „Вретено – сениори“ и певачке групе КЦ „Кисач“ учествовали су: на фестивалу у Гложану (14.06.2025.), Лугу (16.08.2025.), Старој Пазови (целовечерњи концерт 5.12.2025.) и у Словачкој републици (Мартин: 31.07.- 3.08.2025. и Банска Бистрица 29.-31.08.2025.).
- Дечји Фолклорни ансамбли „Виенок“ и „Крочик“ учествовали су на фестивалима у Кисачу (ДФФ „Злата брана“), на међународном фестивалу „Кисачки кулен“ (22.02.2025.) и у Словачкој републици (Фиљаково 18-20.07.2025.)
- На Словачким народним свечаностима у Бачком Петровцу (најзначајнијој манифестацији Војвођанских Словака) учесвовали су ДФА „Крочик“ и „Виенок“ 9. и 10. августа 2025.
- Старији соло певачи КЦ „Кисач“ учествовали су на фестивалима од 19. до 21. септембра у Надлаку у Румунији (Цез Надлак је... – представник: Марија Пећковски), од 21. до 23. новембара 2025. године у Пивницама („В пивницком поли“, представници: Тамара Влчек и Марија Пећковски) и 29. новембра у Старој Пазови („Вече валцера“, преставници: Јан Францисти и Тамара Влчек)
- 3. Међународни фолклорни фестивал “Шајка фолк фест” одржан у КЦ „Кисач“ 11. јула 2025. године - 3 континента – 6 различитих култура, 200 играча. Учесници из Мексика, Пољске, Грузије, Бугарске, Словачке и Србије (Шајкаш, Сремски Карловци и Кисач)
- КЦ „Кисач“ је као партнер учествовао на отварању омладинске културне размене младих студената Кине и Србије у Београду (18.07.2025.)

- Покрајински заштитник грађана доц. др Драгана Ђорић са својом заменицом за заштиту права детета Слађаном Мандић Миљанић посетили „КЦ Кисач“ (07.08.2025.)
- Посланица Парламента Словачке републике Јана Ваљова са сарадницима посетили су „КЦ Кисач“ (09.08.2025.)
- Посета „КЦ Кисач“ Миљка Живојиновића – сина глумца Бате Живојиновића (10.10.2025.)

Изложбе:

- Изложба „Трон“ у Народном музеју у Мартину – Словачка република (20.03.-31.05.025.)
- Изложба ” ETERNAL SPIRIT - дух вечности”, постављена у три града у Кини (Пекинг, Тајан, Нанђинг - 10.04 - 25.04.2025.)
- Изложба фотографија Павела Суровог отворена је 23. маја 2025. године у Берлину у оквиру престижне BBA Photography Prize, где се Павел Сурови пласирао међу топ 20 фотографа света
- Изложба “Трон” на замку у Братислави, под покровитељством министарке културе Словачке републике (04.07 – 01.09.2025.)
- У оквиру манифестације „Омладинска размена у области уметности између Кине и Србије 2025. године“ била је отворена заједничка фотографска изложба младих уметника из Кине и Србије у Културном центру „Кисач“ (15. јула 2025. године)
- У Пекингу у склопу међународне недеље фотографије "Photo Bejing 2025", која представља једну од водећих и највећих јесењих културних манифестација у престоници Кине под називом "Фотографија: Цивилизација - Нови квалитет" окупила је професионалне фотографе, ентузијасте и јавност из земље и иностранства. Манифестација „Photo Bejing 2025“ се организовала на највишем нивоу од стране Министарства културе и туризма Народне Републике Кине у сарадњи са музејима, галеријама и универзитетима уметности. Павел Сурови, директор КЦ „Кисач“ представљао је Србију на манифестацији са изложбом „Трон“ (18.10. – 27.10.2025.)
- Посета КЦ „Кисач“ Јелке Мусић – директорке комуникације Јеан Паул Гаултиера, Миљка Живојиновића, Милета Поштића и Чеда Тиана (23.10.2025.)

2.3 Награде и признања у 2025. години

- на 30. позоришном фестивалу „ДИДА“ у Пивницама чланови Аматерског позоришта КЦ „Кисач“ са позоришном представом „Завеје – Сметови“ освојили су 1. место и награде за драматургију и глуму (Иван Привизер је освојио прву награду за глуму).
- „Кристална Звезда” из Париза – топ 100 фотографа света – пројекат „ТРОН“
- Златна медаља на међународном фото такмичењу CHINA GPU у Кини (13.03.2025.)
- Сребрна медаља Фото савеза Словеније на 26. Целјској фотографској разставки за изложбу “Виле са вилама” (22.11.2025.)

3. ПОДАЦИ О СРЕДСТВИМА УСТАНОВЕ
3.1 Финансијски извештај

ПРИХОДИ И РАСХОДИ УСТАНОВЕ ЗА КУЛТУРУ И ОБРАЗОВАЊЕ КУЛТУРНИ ЦЕНТАР „КИСАЧ“ ЗА 2025. ГОДИНУ

ПРИХОДИ

Укупно остварени приходи из буџета-извор 01	32.044.196,19
Укупно остварена средства из донација од иностраних земаља-извор 05	647.200,00
Укупно остварени приходи из буџета-извор 07-01	15.000.000,00
Нераспоређени вишак прихода из ранијих година извор 13-01	1.188.628,00
УКУПНО ОСТВАРЕНИ ПРИХОДИ ИЗ БУЏЕТА	**48.880.024,19**
Укупно остварени сопствени приходи-извор 04	1.500,00
УКУПНО ОСТВАРЕНИ ПРИХОДИ	**48.881.524,19**
Нераспоређени вишак прихода из ранијих година извор 13-04	41.160,63

РАСХОДИ СА СВИХ ИЗВОРА ФИНАНСИРАЊА

Ек. клас.	Опис	Средства из буџета извор 01	Средства из буџета извор 07-01	Донације од од иностраних земаља извор 05	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година извор 13-01	Сопствени приходи извор 04	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година извор 13-04	УКУПНО
411	Плате, додаци и накнаде запослених (зараде)	4.815.497,49						4.815.497,49
412	Социјални доприноси на терет послодавца	729.547,88						729.547,88
413	Накнаде у натури	10.000,00						10.000,00
416	Награде запосленима и остали посебни расходи	277.160,65						277.160,65
421	Стални трошкови	4.108.340,87		100.000,00		112,22		4.208.453,09
422	Трошкови путовања	351.701,73						351.701,73
423	Услуге по уговору	7.490.493,18		547.200,00				8.037.693,18
424	Специјализоване услуге	5.870.000,00						5.870.000,00
425	Текуће поправке и одржавање	1.029.290,00						1.029.290,00
426	Материјал	1.141.435,39				839,37	41.160,63	1.183.435,39
482	Порези, обавезне таксе, казне, пенали и камате	25.529,00						25.529,00
511	Зграде и грађевински објекти	5.995.200,00	10.854.000,00					16.849.200,00
512	Машине и опрема	200.000,00	1.146.000,00		1.188.628,00			2.534.628,00
515	Нематеријална имовина		3.000.000,00					3.000.000,00
УКУПНО		**32.044.196,19**	**15.000.000,00**	**647.200,00**	**1.188.628,00**	**951,59**	**41.160,63**	**48.922.136,41**

РАСПОРЕД ПРОГРАМСКИХ ТРОШКОВА ПО ЕКОНОМСКИМ КЛАСИФИКАЦИЈАМА У 2025. ГОДИНИ rebalans 2

ЕКОНОМСКА КЛАСИФИКАЦИЈА	Опис	Културна сарадња у иностранству и земљи	Учешће фолклорних и позоришних секција на фестивалима у Србији и иностранству	Штампа књиге и часописа	Припремне радње за фотографисање	Поставка и увежбавање нових кореографија и оркестар - пратња фолклорних и певачких група КЦ "Кисач" на фестивалима	Фолклорни концерт	31. Донаторска средства "Зајечарска бира"	Поставка и оркестар пратња наступима 2	99. Остала средства сопствених извора	32. Капитални пројекти	22. Средства „Зајечарска Карловка"	Средства националног центра UNESCO Нова Слап	Новембарски аутобус	Октобарски аутобус	Суботњи ручак новина	Ново Лето	Ново Лето	Ново Лето	РЕДОВНА ДЕЛАТНОСТ	
4221	СТАЛНИ ТРОШКОВИ	1.500.000,00	1.000.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.549.000,00	0,00	150.000,00	1.50 000,00	0,00	0,00	50.000,00	150.000,00	150.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.484.200,00
4219	ЗАКУП ИНВЕНТАРА И ОПРЕМЕ	652.300,00	1.099.905,00					549.000,00		80.000,00	80.000,00	0,00		50.000,00	50.000,00	50.000,00					2.484.200,00
4222	ТРОШКОВИ ПУТОВАЊА	7.297.834,39	37.998,94	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	18.816,87	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	351.701,73
4221	ТР. СЛ. ПУТ У ЗЕМЉИ	0,00	18.900,00																		18.900,00
4222	ТР. СЛ. ПУТОВАЊА У ИНОСТ.	297.894,39	21.098,94										18.816,87								334.801,73
4225	ТР.ПУТ. У ОКВИРУ РЕД.РАДА																				0,00
4229	ОСТАЛИ ТР. ТРАНСПОРТА																				0,00
4232	УСЛУГЕ ПО УГОВОРУ	1.999.353,20	0,00	949.999,70	793.200,00	0,00	0,00	1.000.000,00	239.967,91	249.999,91	250.000,00	329.999,99	799.999,45	797.829,76	100.000,00	150.000,00	150.000,00	149.400,00	0,00	2.995.809,07	7.241.637,49
4231	Административне услуге																			840.900,00	840.900,00
4232	КОМПЈУТЕРСКЕ УСЛУГЕ																				0,00
4233	УСЛ.ОБЈ.И УСАВРШ.ЗАПОСЛ.																			0,00	0,00
4234	УСЛУГЕ ИНФОРМИСАЊА	999.353,20		949.999,70			0,00	99.999,00	29.999,99	199.999,99		29.999,99							0,00	11.101,00	1.921.103,37
4235	СТРУЧНЕ УСЛУГЕ																			1.164.195,00	1.164.195,00
4236	УСЛУГЕ ЗА ДОМАЋИ УГОСТ.							200.000,00		50.000,00		100.000,00									350.000,00
4237	РЕПРЕЗЕНТАЦИЈА				50.000,00		0,00	700.000,00	50.000,00	150.000,00	50.000,00	100.000,00	69.999,46	797.829,76	100.000,00	50.000,00	50.000,00	149.400,00			2.466.616,16
4239	ОСТАЛЕ ОПШТЕ УСЛУГЕ																			879.712,47	879.712,47
4241	СПЕЦИЈАЛИЗОВАНЕ УСЛУГЕ	2.650.000,00	0,00	999.999,00	500.000,00	1.100.000,00	150.000,00	1.000.000,00	150.000,00	300.000,00	150.000,00	100.000,00	850.000,00	150.000,00	150.000,00	710.000,00	150.000,00	999.999,00	0,00	5.870.000,00
4242	УСЛУГЕ ОБРАЗОВАЊА, КУЛТУРЕ И СПОРТА	400.000,00		100.000,00	500.000,00	1.100.000,00	150.000,00	800.000,00	150.000,00	300.000,00	150.000,00	100.000,00	500.000,00	100.000,00	50.000,00	30.000,00	710.000,00	150.000,00	500.000,00		5.870.000,00
4243	МЕДИЦИНСКЕ УСЛУГЕ																			0,00	0,00
4246	УСЛУГЕ ОЧУВАЊА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ, НАУКЕ И ТЕХНОЛОГИЈЕ																				0,00
4249	ОСТАЛЕ СПЕЦИЈАЛИЗОВАНЕ УСЛУГЕ																				0,00
4251	МАТЕРИЈАЛ	253.267,39	0,00	0,00	193.200,00	0,00	0,00	100.000,00	49.968,00	100.000,00	0,00	0,00	0,00	70.000,00	170.000,00	40.000,00	0,00	50.000,00	0,00	200.000,00	1.141.435,39
4251	АДМИНИСТРАТИВНИ МАТЕР.							100.000,00		100.000,00				70.000,00	70.000,00	40.000,00		50.000,00		130.000,00	530.000,00
4253	МАТ. ЗА ОБР И УСАВРШ.ЗАП																				0,00
4254	МАТЕРИЈАЛ ЗА САОБРАЋАЈ																			0,00	0,00
4256	МАТ. ЗА ОБР.КУЛТ. И СПОРТ	253.267,39			193.200,00		0,00	0,00	49.968,00												511.435,39
4258	МАТ. ЗА ОДРЖАВ. И УГОСТ.																			100.000,00	100.000,00
4269	МАТ. ЗА ПОСЕБНЕ НАМЕНЕ																			0,00	0,00
	УКУПНО	2.152.414,89	1.136.890,56	949.999,70	793.200,00	1.100.000,00	210.000,00	2.549.999,00	239.967,91	799.999,91	230.000,00	429.999,99	868.816,31	877.829,76	270.000,00	170.000,00	710.000,00	349.400,00	500.000,00	2.795.809,07	17.056.864,71

ИЗВЕШТАЈ О РАДУ ЗА 2025. ГОДИНУ

1) **Културна сарадња у иностранству и земљи**

Вредност пројекта	**2.152.414,89 динара**

2) **Учешће фолклорних и позоришних секција на фестивалима у Србији и иностранству**

Вредност пројекта	**1.136.890,56 динара**

3) **Штампа књиге**

Вредност пројекта	**949.999,70 динара**

4) **Припремне радње за фотографисање**

Вредност пројекта	**793.200,00 динара**

5) **Поставка и увежбавање нових кореографија и оркестар – пратња фолклорних и певачких група КЦ "Кисач" на фестивалима**

Вредност пројекта	**1.100.000,00 динара**

6) **Фолклорни концерт**

Вредност пројекта	**210.000,00 динара**

7) **31. Дечији међународни фолклорни фестивал "Злата брана"**

Вредност пројекта	**2.508.999,60 динара**

8) **Поставка и премијера позоришне представе II**

Вредност пројекта	**289.967,99 динара**

9) **10. Фестивал народне ношње**

Вредност пројекта	**799.999,89 динара**

10) **32. Кисачки спевник**

Вредност пројекта	**230.000,00 динара**

11) **22. Фестивал „Зузана Карделис"**

Вредност пројекта	**429.599,99 динара**

12) **Програм намењен титули УНЕСКО Града Новог Сада**

Вредност пројекта	**665.803,27 динара**

13) **Новогодишња естрада**

Вредност пројекта	**977.629,76 динара**

14) **Октобарски концерт**

Вредност пројекта	**270.000,00 динара**

15) **Сунчана јесен живота**

Вредност пројекта	**170.000,00 динара**

16) **Етно ренесанса**

Вредност пројекта	**760.000,00 динара**

17) **120 година аматерског позоришта у Кисачу**

Вредност пројекта	**349.400,00 динара**

18) **Рад са децом у оквиру позоришне и фолклорне секције**

Вредност пројекта	**500.000,00 динара**

19) **Редовна делатност**

(административне, медицинске, стручне и остале опште услуге, услуге информисања и услуге образовања и усавршавања запослених, административни материјал, материјал за саобраћај, материјал за одржавање хигијене, материјал за посебне намене)

Вредност пројекта	**2.795.059,07 динара**

Укупна вредост програмских активности КЦ „Кисач“	**17.088.964,72 динара**

Средства за плате запослених: 5.297.047,26 динара (плате, додаци и накнаде запослених (зараде): 4.815.497,49 дин., социјални доприноси на терет послодавца: 729.547,88 дин.).

Средства за поклоне за децу запослених (конто 413142) у износу од 10.000,00 динара и **награде запосленима и остали посебни расходи (јубиларне награде) – конто 416111** у износу од 160.380,97 динара

Надокнада за рад председника и чланова Управног и председника и члана Надзорног одбора: 248.865,58 динара (4235 – стручне услуге) и **надокнада за чланове Управног и Надзорног одбора из реда запослених:** 116.779,68 динара (4161 накнада запосленима и остали посебни расходи).

Средства за сталне трошкове Установе у укупном износу од 1.623.974,79 динара су потрошена за трошкове платног промета и банкарских услуга, енергетске услуге, комуналне услуге, услуге комуникација и трошкове осигурања.

Средства за регистрацију возила (4821 – остали порези) у износу од 25.529,00 динара.

3.2 Сопствена средства

Остварени приходи сопствених средстава (извор 04): 1.500,00 динара (Агенција за привредне регистре извршила је повраћај уплаћених средстава због нереализоване услуге) и **нераспоређени вишак прихода из ранијих година (извор 13-04):** 41.160,63 динара.

Правни основ: Сопствена средства остварена на основу члана 42. Статута Установе за културу и образовање Културни центар „Кисач“, Кисач број 126/22 од 12.05. 2022. године.

Расходи сопствених прихода су 42.112,22 динара (извор 04: 951,59 динара – трошкови платног промета и административни материјал и извор 13/04: 41.160,63 динара – административни материјал).

4. ПРОСТОР И ОПРЕМА

Зграда у којој се налази Установа за културу и образовање Културни центар „Кисач" датира још од почетка 20 века. У оквиру зграде постоје: програмска и летња сала, 2 просторије за пробе, канцеларије и клубски простор. У установи се окупља до триста аматера од деце предшколског узраста до пензионера.

Текуће поправке и одржавање (425):

- Текуће поправке и одржавање зграда и објеката – конто 4251

- Текуће одржавање на објекту КЦ „Кисач", Кисач	
УКУПНО:	**649.896,00 динара**

- Текуће поправке и одржавање опреме – конто 4252

- Одржавање ПП опреме - Одржавање видео надзора и противпожарног система - Одржавање службеног аутомобила - Одржавање и контрола гасних котлова и гасне инсталације - Одржавање фото опреме	
УКУПНО:	**379.394,00 динара**

Инвестиционе активности

Зграде и грађевински објекти (511):

- Капитално одржавање зграда и објеката (5113):

- Адаптација предњег дела дворишта етно куће у улици Гомбаровој 148 у Кисачу са потребном инфраструктуром (V део) **Буџет Града Новог Сада (извор 01)**	
УКУПНО:	**5.995.200,00 динара**

- Набавка капиталних радова на адаптацији Етно куће у улици др. Јанка Гомбара бр. 148 у Кисачу **Буџет АП Војводине (извор 07)**	
УКУПНО:	**10.854.000,00 динара**

Машине и опрема (512):

- Административна опрема (5122):

- Набавка опреме за домаћинство и израда кухињских елемената за Етно кућу у Гомбаровој 148 у Кисачу **Буџет АП Војводине (извор 07)**	
УКУПНО:	**1.146.000,00 динара**

- Набавка рачунарске и фотографске опреме **Нераспоређени вишак прихода и примања из ранијих година (извор 13-01)**	
УКУПНО:	**1.188.628,00 динара**

- Опрема за образовање, науку, културу и спорт (5126):

- Набавка столица за клубске просторије у КЦ „Кисач“ **Буџет Града Новог Сада (извор 01)**	
УКУПНО:	**200.000,00 динара**

Нематеријална имовина (515):

- Нематеријална имовина (5151):

- Нематеријална имовина (Откуп антикварних предмета за опремање Етно куће у улици Гомбаровој 148 у Кисачу **Буџет АП Војводине (извор 07)**	
УКУПНО:	**3.000.000,00 динара**

5. ЈАВНЕ НАБАВКЕ

У складу са Законом о јавним набавкама, израђен је и усвојен План јавних набавки за 2025. годину, који је благовремено објављен на Порталу јавних набавки, као и План набавки на које се Закон не примењује. Током године извршена је једна измена Плана јавних набавки и три измене Плана набавки на које се Закон не примењује.

Спроведено је три поступака јавних набавки у отвореном поступку (1. Адаптација предњег дела дворишта етно куће у улици Гомбаровој 148 у Кисачу са потребном инфраструктуром (v deo), 2. Набавка столица за клубске просторије у КЦ „Кисач“, 3. Набавка капиталних радова на адаптацији Етно куће у улици Др. Јанка Гомбара бр. 148 у Кисачу и радови на текућем одржавању на објекту КЦ „Кисач“) и спроведена је једна набавка – преговарачки поступак без објављивања јавног позива за откуп антикварних предмета за опремање Етно куће у улици Гомбаровој 148 у Кисачу. Спроведено је 46 поступака набавки на које се Закон не примењује. Припремљена је комплетна документација и закључени су уговори о набавци добара, услуга и радова, као и споразуми о сарадњи.

Поступци јавних набавки спровођени су у складу са начелима економичности, ефикасности, транспарентности и обезбеђивања конкуренције, уз доследну примену законских и подзаконских аката. Током спровођења поступака вршена је комуникација са понуђачима путем Портала јавних набавки, а све одлуке и релевантни документи су благовремено објављивани.

Сачињен је и достављен годишњи извештај Канцеларији за јавне набавке, у складу са законском обавезом. У оквиру послова јавних набавки вршено је и праћење реализације закључених уговора, као и евидентирање и архивирање документације у складу са прописима и интерним актима установе.

6. ДОСТУПНОСТ ИНФОРМАЦИЈАМА О РАДУ ШИРОЈ ЈАВНОСТИ

Информације о раду Установе су доступне на интернету: www.kckisac.rs и на адреси: Словачка 22, Кисач.

7. МИСИЈА И ЦИЉЕВИ ЗА БУДУЋНОСТ

У Установи за културу и образовање Културни центар Кисач (КЦ "Кисач") се годинама негују и развијају услови за музичко, плесно и сценско изражавање деце, стварају се услови за неговање словачке народне културе и на тај начин деца постају верни посредници порука блиске и давне прошлости Словака. Успостављање ових чврстих веза деце са властитом традицијом засигурно пружа осећај свести и припадања једној развијеној култури а то представља здраву основу сваког идентитета. Полазећи од чињенице да је култура један од значајних индикатора стања у друштву и квалитета живота у заједници, да се народи међусобно разликују по многим карактеристикама и елементима, али да су најзапаженије оне које се односе на њихову сопствену културу.

У Установи за културу и образовање Културни центар „Кисач“ (КЦ „Кисач“) већ дуги низ година систематски се негују и развијају услови за музичко, плесно и сценско изражавање деце и младих. Посебна пажња посвећена је очувању и унапређењу словачке народне културе, кроз коју најмлађе генерације постају аутентични преносиоци порука блиске и давне прошлости Словака. Изградњом чврсте везе између деце и сопствене традиције развија се свест о припадању богатој и развијеној култури, што представља здрав и стабилан темељ личног и колективног идентитета. Полазећи од чињенице да је култура један од кључних показатеља стања у друштву и квалитета живота у заједници, јасно је да се народи међусобно разликују по многим карактеристикама, али су најпрепознатљивији управо по својој култури.

Основни циљ Културног центра „Кисач“ јесте очување језика, традиције и обичаја Словака у Кисачу и Србији, али и развијање сарадње и размене искустава у области културе са установама и ансамблима у земљи и иностранству. Квалитетан и континуиран рад свих ансамбала доприноси томе да Установа, Кисач, Град Нови Сад и Србија буду достојно представљени на смотрама, фестивалима, такмичењима и културним манифестацијама – како у земљи, тако и у иностранству.

Извештај о раду и пословању за 2025. годину

Директор КЦ „Кисач“

Павел Суровић